

September 10, 2021

5 Tishrei, 5782

Shabbat Vayeilech/Shabbat Shuva

It has been told to you, what is good, and what Adonai requires of you
Only to do justice, to love mercy, and to walk humbly with your God. (Micah 6:8)



Eternity Utters a Day

Text: Abraham Joshua Heschel; Music by Dan Nichols

A thought has blown the marketplace away. There is a song on the wind, and joy in the trees.
Shabbat has arrived in the world. Scattering a song, in the silence of the night.
And eternity utters a day.

Hashiveinu/We Return

We return (*we return*), we return (*we return*)
We return, return again
We return (*we return*), we return (*we return*)
We return, return again and again, to **You**...

Hashiveinu, Adonai, Eilecha, v'nashuva.
Chadeish yameinu k'kedem.

הַשִּׁיבֵנו יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, וְנִשׁוּבָה
חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם

Return us to You, Adonai, and we will return. Renew our days as of old.

Candles

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher
kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu l'hadlik neir shel Shabbat.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe.

You hallow us with Your Mitzvot and command us to kindle the light of Shabbat.

Refuah Shleimah

Emily Alpern-Fisch, Alan Appel, Ronni Behar, Ira Berlin, Janice Berlin, Ellen Buckley, Barbara Cleveland,
Netanel Felber, Chelo Fournier, Josef Karl Gartner, Richard Greenfield, Andrea Hamos, Benjamin Kaufman,
Joan Kupferberg, Philip Levine, Stu Levine, Sam Levinson, Sharonette Leonard, Dan Lutenegger,
Mildred Marin, Stephanie Mendez, Sophie Meyers, Cheryl Mitchell, Nancy Piness, Lois Rosen,
Eric Rosenberg, Rabbi Steve Sager, Saguee Saraf, Shevach Saraf, Zipora Saraf, Sarah Golde bat Shifrah,
David Scheever, Charles Schussheim, Cynthia Seymour, Harry Silver, Betty Ustun, Mimi Wolf

DANIEL G. ZEMEL, Rabbi
JOSHUA BERAHA, Associate Rabbi | STEPHANIE CRAWLEY, Associate Rabbi
RACHEL GROSS, Executive Director | DEBRA WINTER, Director of Spiritual Arts
SHARON TASH, Education Director
2829 Wisconsin Ave., NW Washington, DC 20007 | (202) 342-9175 | www.templemicah.org

Heal Us Now

Music and English lyrics by Cantor Leon Sher

R'faeinu Adonai v'neirafei, hoshieinu v'nivasheia
Eil karov l'chol korav, ach karov lireiav, yish'o

רְפְּאֵנוּ יי וְנִרְפָּא הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִיבְשֵׂהֵא
אֵל קְרוֹב לְכָל-קְרוֹאֵיו, אַךְ קְרוֹב לִירְאֵיו יִשְׁעוּ

We pray for healing of the body, we pray for healing of the soul,
For strength of flesh and mind and spirit, we pray to once again be whole...

Eil Na, r'fa na; O please heal us now
R'fuat hanefesh, r'fuat haguf, r'fuah sh'leimah
Heal us now

Hoshia et amecha, uvarech et nachalatecha,
ureim v'naseim ad ha'olam
Mi shebeirach avoteinu, mi shebeirach imoteinu,
Ana, Adonai, hoshia na

אֶת-עַמְךָ וּבְרַךְ אֶת-נַחְלָתְךָ הוֹשִׁיעָה
וְרַעַם וְנִשְׂאֵם עַד-הָעוֹלָם
שֶׁבְרַךְ אֲמוֹתֵינוּ שֶׁבְרַךְ אֲבוֹתֵינוּ, מִי מִי
אָנָּה יי הוֹשִׁיעָה נָא

We pray for healing of our people, we pray for healing of the land,
And peace for every race and nation, every child, every woman, every man...

Kiddush

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, borei p'ri
hagafen. Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
asher kidshanu b'mitzvotav v'ratzah vanu, v'shabat kodsho
b'ahavah uv'ratzon hinchilanu, zikaron l'maaseh v'reishit.
Ki hu yom t'hilah l'mikra'ei kodesh, zeicher litziat
mitzrayim. Ki vanu vacharta v'otanu kidashta mikol
ha'amim, v'shabbat kodsh'cha b'ahavah uv'ratzon
hinchaltanu. Baruch Atah, Adonai, m'kadeish hashabbat.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ הָעוֹלָם,
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן. בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ
הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ, וְשַׁבַּת
קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ, זִכְרוֹן לְמַעֲשֵׂה
בְּרֵאשִׁית. כִּי הוּא יוֹם תְּחִילָה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ, זִכָּר
לִיצִיאַת מִצְרַיִם. כִּי-בָנוּ בְּחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ,
מִכָּל-הָעַמִּים, וְשַׁבַּת קִדְּשָׁתָּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן
הִנְחַלְתָּנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe; You call us to holiness with the Mitzvah of Shabbat – the sign of Your love, a reminder of Your creative work, and of our liberation from Egyptian bondage, our day of days. On Shabbat especially, we hearken to Your call to serve You as a holy people. We praise You, O God, for the holiness of Shabbat.

Challah

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
hamotzi lechem min ha'aretz.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ הָעוֹלָם,
הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe,
who causes bread to come from the earth.*

Arise! Arise!

Music and Lyrics by Jean Rohe

Arise! Arise!

I see the future in your eyes
To a more perfect union we aspire
And lift our voices from the fire

Atlantic and Pacific flow
The Great Lakes and the Gulf of Mexico
The land between sustains us all
To cherish it, our tireless call

We reached these shores from many lands
We came with hungry hearts and hands
Some came by force and some by will
At the auction block, or the darkened mill

Our great responsibility
To be guardians of our liberty
'Till tyrants bow to the people's dream
And justice flows like a mighty stream

We Remember a Few of Far Too Many Lives Lost to COVID-19

Brittanya Karma, 29, German-Thai rapper and TV personality, Hamburg, Germany
Veasna Chheng, 37, chauffeur who cooked for those he loved, Providence, Rhode Island
Clara Caridad Matos, 67, grandmother, registrar at Walter Johnson High School, Silver Spring, Maryland

We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC

Ricky Darnell Black, 41, SE DC; Eyon Falby, 65, NW DC; Delontae Kelly, 31, NW DC

Shiva

Gregory Gaymont, uncle of Jodi Enda

Shloshim

Gayle Hoover, Gertrude Klaus

Yahrzeit

Roberto Benda, Laurel Bergold, Harold Bernard, Jason Black, Herbert Blumenthal, Richard Coffman,
Louis Anthony "Tony" Coloretti, Dora Evers, Ferdinand Gassman, Samuel Gottlieb, Robert Gruenberg,
Chester C. Halpern, David Landa, Rhoda Landa, Paul Lavilla, Robert Lewis, Helene Liebenau, Albert Mishkin,
Walter Page, Barbara Pastor, William Paul, Lisa Raines, Michael Rifkin, Eleanor Rosenbluth, Donald Rothberg,
Joseph Rubin, Albert Sherwat, Edward Spingarn, Ethan Stang, Herman Surick, Robert Wentworth,
Howard Wilder

Kaddish Yatom

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.

B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchuteih, b'chayeichon
uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisrael, ba'agala uvizman
kariv. V'imru: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almaya.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei d'kud'sha,
b'rich Hu.

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma. V'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al kol
Yisrael. V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu, v'al kol
Yisrael, v'al kol yoshvei tevel. V'imru: Amen.

Exalted and hallowed be God's great name. In the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime. And the life of all Israel – speedily, imminently, to which we say Amen. Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort, to which we say Amen. May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel, to which we say Amen. May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel, and to all who dwell on earth. To which we say Amen.

America the Beautiful

Music by Samuel Ward; Original lyrics by Katharine Lee Bates

Additional lyrics from Jesse Palidofsky, John Morris; Dan Nichols, Elana Arian

O beautiful thy immigrants who hail from every land
Their hope and heart and diligence like gifts from God's own hand
America! America! Thy grace shall yet remain
To greet the poor who reach thy shore with open arms again

O beautiful, O Mother Earth, all nestle at your breast
Just as we sing with love and pride, so nations all are blessed
America! America! Alone cannot abide
God give thee pause to mend thy flaws, with Truth thy only guide

O beautiful for working folk who forged the wealth we see
In farm and mill, in home and school, unsung in history
America! America! Let race nor sex nor creed
No more divide, but side by side, all rise, united, freed

O beautiful for spacious skies, for amber waves of grain
For purple mountain majesties above the fruited plain
America! America! God shed God's grace on thee
And crown thy good with brotherhood from sea to shining sea

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּינוּ
וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא וּבְזִמְנָן
קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמִים וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא.
בְּרִיךְ הוּא.

לְעֵלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשַׁבְּחָתָא וְנִחַמָתָא
דְאָמְרִין בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָא וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוֵמֵינוּ הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.